

# التسامح

"دليل الصغار لمعرفة أن التسامح

شفاء للقلوب.."

تأليف : كارول آن مورو

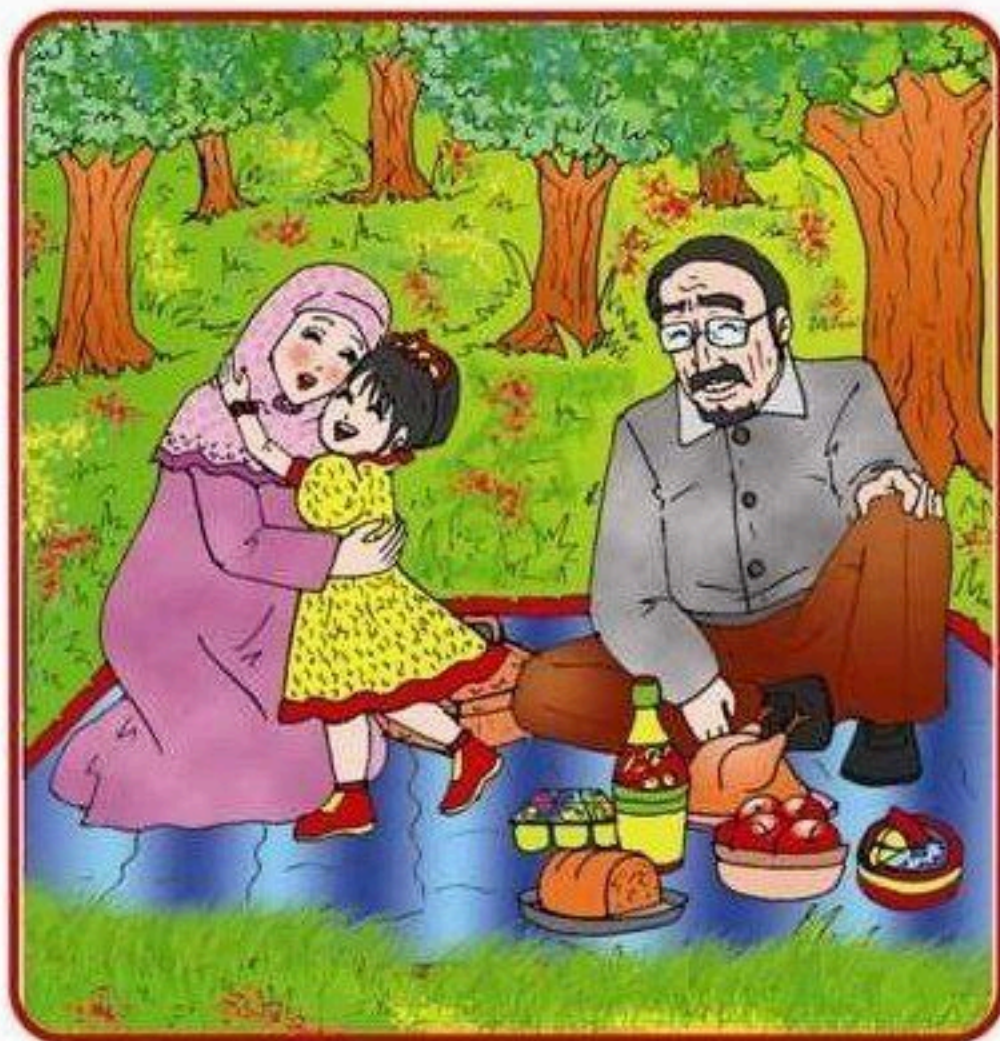
رسوم : ر. و. ألي

ترجمة : محمد رجب



التربية والطفل

Education



سَوَسَنَ طِفْلَةً حُلُوَّةً وَجَمِيلَةً، يُحِبُّهَا الْجَمِيعُ لِلطَّفْهِهَا  
وَطِيْبَتِهَا، كَانَتْ تُحِبُّ مُسَاعَدَةَ الْفُقَرَاءِ وَتَقْدِيمَ الْعَوْنِ  
لِلْمَسَاكِينِ وَالْمُحْتَاجِينَ.

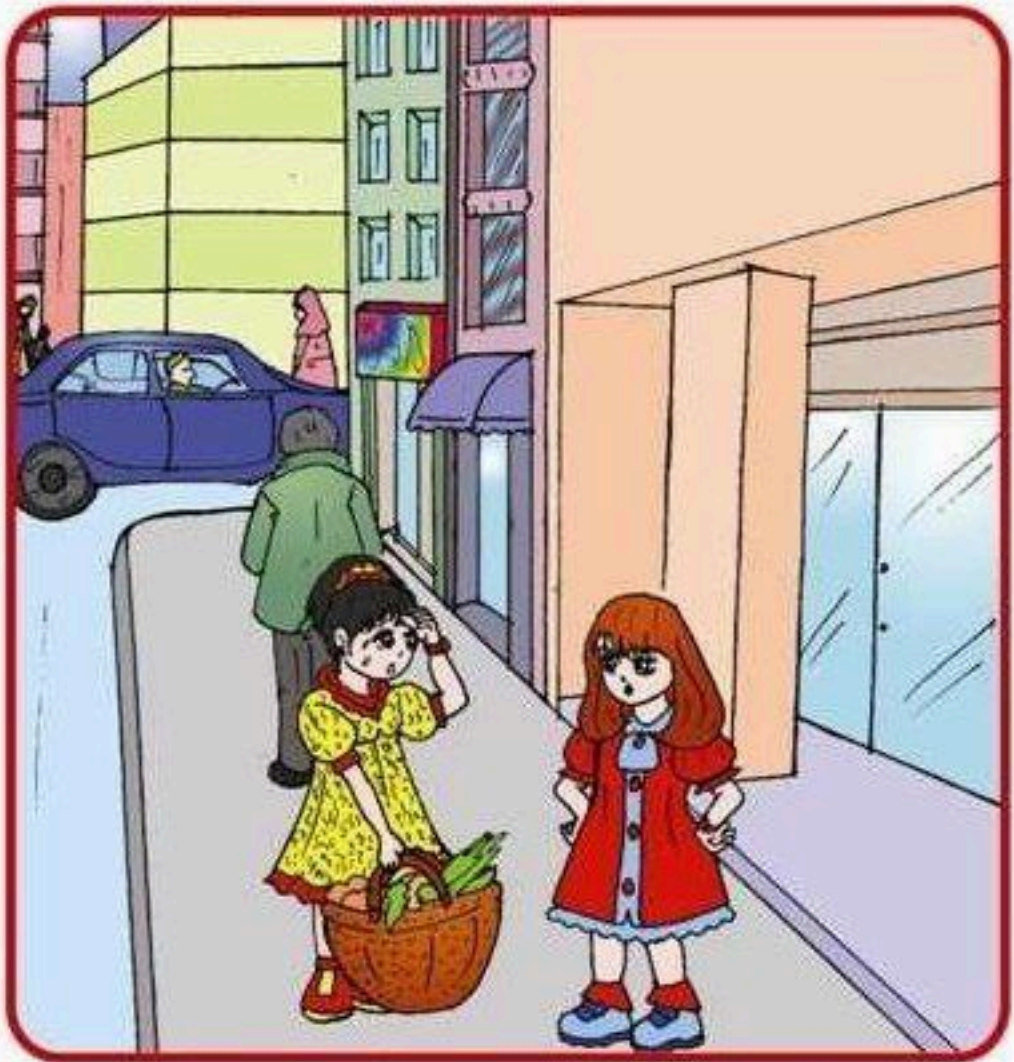
وَفِي مَدْرَسَتِهَا كَانَتْ مِثَالًا لِلتَّلْمِيذِ النَّجِيبِ وَالْمُهَذَّبِ؛ فَكُلُّ  
عَلَامَاتِهَا جَيِّدَةٌ وَتَنَحَّصَلُ دَائِمًا عَلَى الرَّتْبَةِ الْأُولَى فِي الصَّفِّ مِمَّا  
جَعَلَهَا مَحَلَّ إِعْجَابِ مُعَلِّمَتِهَا وَزُمَلَانِهَا وَمَفْخَرَةٍ لِوَالِدَيْهَا..





فِي يَوْمٍ مُشْرِقٍ وَجَمِيلٍ خَرَجْتُ سَوَسَنَ فِي نُزْهَةٍ قَصِيرَةٍ  
 رُفْقَةَ ابْنَةِ خَالَتِهَا يَاسْمِينَ الَّتِي تَقْطُنُ بِالْحَيِّ الْمُجَاوِرِ . فِي الْحَدِيقَةِ  
 الْعَامَّةِ اسْتَمْتَعْتُ الصَّبِيَّتَانِ بِاللَّعْبِ وَالْمَرَحِ بَيْنَ الْأَزْهَارِ السَّبْرِيَّةِ  
 وَالْوُرُودِ الْجَمِيلَةِ .

وَبَعْدَ جَوْلَتِهِمَا الْمُمْتَعَةَ تَوَجَّهْتَا لِشِرَاءِ بَعْضِ الْخَضِرِ وَالْفَوَاكِهِ  
 الَّتِي أَوْصَتْهُمَا وَالِدَةُ سَوَسَنَ بِإِحْضَارِهَا مِنَ السُّوقِ .



كَانَ الْحِمْلُ ثَقِيلًا جِدًّا عَلَى سَوَسَنِ الصَّغِيرَةِ، وَلَمْ تَسْتَطِعْ  
 حَمْلَ قُفَّةِ الْخَضِرِ وَالْفَوَاكِهِ وَحَدَّهَا، لِذَلِكَ كَانَتْ تَتَبَاطَأُ فِي  
 مَشِيِّهَا مِمَّا أزعَجَ يَاسْمِينَ الَّتِي لَمْ تُفَكِّرْ فِي تَقْدِيمِ يَدِ الْعَوْنِ لَهَا،  
 بَلْ أَلَحَّتْ عَلَيْهَا بِالْإِسْرَاعِ، عِنْدَهَا طَلَبَتْ مِنْهَا سَوَسَنُ  
 مُسَاعَدَتِهَا فِي حَمْلِ الْقُفَّةِ، فَأَغْتَاضَتْ يَاسْمِينَ كَثِيرًا وَرَفَضَتْ  
 ذَلِكَ بِشِدَّةٍ وَتَرَكَتْهَا وَحَدَّهَا وَانْصَرَفَتْ مُسْرِعَةً .





حَزِنْتُ سَوَسُنُ كَثِيرًا لِتَصْرُفِ يَاسْمِينِ مَعَهَا، وَعَادَتُ إِلَى الْبَيْتِ  
بِخَطَوَاتِ بَطِينَةٍ وَقَدْ أَنَهَكَهَا التَّعَبُ وَنَالَ مِنْهَا الإِرْهَاقُ. وَحِينَمَا وَصَلْتُ إِلَى  
الْبَيْتِ قَدَّمَتِ القُفَّةَ لَوِ الدِّهْتِهَا، وَلَمَّا سَأَلْتُهَا عَنْ يَاسْمِينِ لَمْ تُخْبِرْهَا عَنْ تَصْرُفِهَا  
المَشِينِ هَذَا اليَوْمِ، بَلِ اكْتَفَتْ بِالقَوْلِ: "لَقَدْ عَادَتُ إِلَى مَنْزِلِهَا.." وَحَدَّثْتُ  
نَفْسَهَا قَائِلَةً: "سَتُعَاقِبُهَا خَالَتِي إِنْ أَخْبَرْتُ أُمِّي بِالمَوْضُوعِ.. وَأَنَا لَا أُرِيدُهَا أَنْ  
تُكْرَهَنِي.. إِنِّي أُحِبُّهَا وَأُرِيدُ أَنْ تُبْقَى صَدِيقَتَيْنِ رَغْمَ كُلِّ مَا حَدَثَ.." وَهَكَذَا  
سَامَحَتُ سَوَسُنُ يَاسْمِينِ وَلَمْ تُحْقِدْ عَلَيْهَا وَبَقِيَتْ تَلْعَبُ مَعَهَا دَوْمًا .



مَرَّتْ أَيَّامٌ عَلَى الْحَادِثَةِ وَخَرَجَتْ يَاسْمِينُ وَسَوَسْنُ مُجَدِّدًا  
لِقَضَاءِ بَعْضِ حَاجَاتِ الْمَنْزِلِ مِنَ السُّوقِ. وَفِي الطَّرِيقِ كَانَتْ  
الصَّبِيَّانِ تَتَحَدَّثَانِ عَنِ انْتِهَاءِ الْعُطْلَةِ الصَّيْفِيَّةِ وَعَنِ الْأَيَّامِ السَّعِيدَةِ  
الَّتِي أَمْضَيْتَاهَا فِي الْمُخَيِّمِ الصَّيْفِيِّ مُتَمَتِّعَتَانِ بِالرَّمَالِ الذَّهَبِيَّةِ وَمِيَاهِ  
الْبَحْرِ وَزُرْقَتِهِ. ثُمَّ تَوَقَّفَتَا أَمَامَ مَكْتَبَةِ وَأَخَذَتَا تَتَأَمَّلَانِ الْأَدْوَاتِ  
الْمَدْرَسِيَّةَ وَالْمَحَافِظَ الْجَدِيدَةَ.. وَتَحَلَّمَانِ بِدُخُولِ مَدْرَسَتِي جَدِيدِ،  
يُمَيِّزُهُ الْجِدُّ وَالْاجْتِهَادُ ..